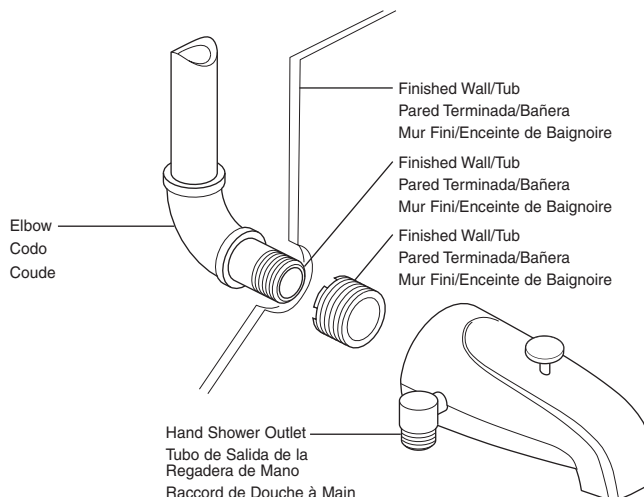


HAND SHOWER DIVERTER TUB SPOUT RP3914

TUBO DE SALIDA CON DESVIADOR A LA REGADERA DE MANO PARA LA BAÑERA RP3914

BEC DE BAGNOIRE AVEC DÉRIVATION POUR DOUCHE À MAIN RP3914



Installation Instructions

Use plumber tape on all threaded connections.
DO NOT USE PIPE DOPE ON THREADS.

This tub spout is designed for either 1/2" or 3/4" standard pipe nipples.

1. Remove old tub spout by turning it counterclockwise exposing the threaded end of pipe nipple.
2. Measure the distance that the pipe nipple extends from the finished wall or tub. This dimension must be a minimum of 1/2" and not to exceed 3/4". Change nipple to obtain correct length if necessary. Use plumber tape on threaded connection.
3. Turn the water on briefly to flush the water line.

4. Clean and dry the threads of the pipe nipple and wrap with plumber tape.
5. If diameter of pipe nipple is 3/4", remove the face bushing from the tub spout and discard. For 1/2" diameter pipe nipple, remove the face bushing and wrap plumber tape over the bushing threads. Reinstall bushing in spout. Thread new tub spout clockwise onto pipe nipple (hand tight) until snug against finished wall, being careful not to scratch the spout finish.
6. Attach the hand shower hose to the diverter spout outlet and hand tighten. DO NOT USE PIPE DOPE ON THREADS.

NOTE: A small trickle of water from the tub spout is normal when the hand shower is being used.

Instrucciones para la Instalación

Use cinta plomero en todas las conexiones enroscadas.
NO USE COMPUESTO DE TUBERÍA EN LAS ROSCAS.

Este tubo de salida está diseñado para ambas enterrosocas de tuberías estándar de 1/2" o de 3/4".

1. Quite el tubo de salida viejo girándolo en sentido contrario a las manijas del reloj exponiendo el extremo roscado de la enterrosoca de tubería.
2. Mida la distancia que extiende la enterrosoca de tubería desde la pared terminada o bañera. Esta dimensión debe ser de un mínimo de 1/2" y no exceder 3/4". Cambie la enterrosoca para obtener el largo correcto si es necesario. Use cinta plomero en la conexión enroscada.
3. Abra el agua brevemente para limpiar la línea del agua.

4. Limpie y seque las roscas de la enterrosoca de tubería y envuelva con cinta plomero.
5. Si el diámetro de la enterrosoca de tubería es 3/4", quite la boquilla totalmente roscada y descártela. Para enterrosocas de tubería de 1/2", quite la boquilla totalmente roscada y envuelva cinta plomero sobre las roscas de la boquilla. Instale otra vez la boquilla en el tubo de salida. Enrosque el tubo de salida nuevo en sentido de las manijas del reloj en la enterrosoca de la tubería (apriete a mano) hasta que quede ajustado contra la pared terminada, teniendo cuidado de no rasguñar el acabado del tubo de salida.
6. Conecte la manguera de la regadera de mano al desviador del tubo de salida y apriete a mano. NO USE COMPUESTO DE TUBERÍA EN LAS ROSCAS.

NOTA: Un pequeño goteo de agua del tubo de salida de la bañera es normal cuando la regadera de mano está en uso.

Instructions d'Installation

Appliquez du ruban de plomberie sur tous les filetages.
N'EMPLOYEZ PAS DE PÂTE LUBRIFIANTE SUR LES FILETAGES.
Le bec de baignoire est conçu pour être monté sur un manchon fileté standard de 1/2 po ou de 3/4 po.

1. Retirez le vieux bec de bain pour exposer le filetage du manchon; vous devez le tourner dans le sens antihoraire.
2. Mesurez la longueur de la saillie du manchon fileté par rapport au mur fini ou à l'enceinte de baignoire. La saillie doit être d'au moins 1/2 po et d'au plus 3/4 po. Si la saillie est inadéquate, remplacez le manchon. Appliquez du ruban de plomberie sur le filetage.
3. Rétablissez l'alimentation en eau brièvement pour évacuer les saletés de la conduite d'eau.

4. Nettoyez les filets du manchon fileté, asséchez-les, puis enrobez-les de ruban de plomberie.
5. Si le manchon fileté a 3/4 po de diamètre, enlevez le réducteur du bec de baignoire et mettez-le de côté. Si le manchon fileté a 1/2 po de diamètre, déposez le réducteur, puis enrobez les filets de celui-ci de ruban de plomberie. Reposez le réducteur dans le bec. Montez le bec de bain sur le manchon fileté et serrez-le à la main jusqu'à ce qu'il soit bien appuyé contre le mur fini. Prenez garde d'abîmer le fini du bec.
6. Branchez le tuyau souple de la douche à main au raccord de dérivation du bec et serrez-le à la main. N'APPLIQUEZ PAS DE PÂTE LUBRIFIANTE SUR LES FILETS.

NOTE: Il est normal qu'un peu d'eau s'écoule par le bec lorsque la douche à main est utilisée.

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road,
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from

the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2012 Masco Corporation of Indiana

Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canada) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road,
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO

COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUÍDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

© 2012 Masco Corporación de Indiana

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une défectuosité de matériel ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada

Masco Canada
350 South Edgeware Road,
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU

REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une garantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

© 2012 Division de Masco Indiana